

Quận Bình Thạnh, ngày 29 tháng 9 năm 2017

Số: 2268/2017/QĐST-DS

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 21 tháng 9 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 1278/2017/TLST-DS ngày 28 tháng 6 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng A.

Địa chỉ cũ: Tầng 1-7 Tòa nhà Thủ Đô, số 72 Phố X, Phường Y, Quận Z, Thành phố Hà Nội.

Địa chỉ mới: đường X, phường Y, Quận Z, Thành phố Hà Nội.

Bà Trần Thị Ngân, địa chỉ liên lạc: đường X, phường Y, Quận Z, Thành phố Hồ Chí Minh - là người đại diện theo ủy quyền (văn bản ủy quyền số 105/UQ-GĐK-TDTD ngày 24/02/2017).

Bị đơn: Bà Nguyễn Thị Hồng B.

Địa chỉ: : đường X, phường Y, Quận Z, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Nguyễn Thị Hồng B có nghĩa vụ thanh toán cho Ngân hàng A số tiền vốn gốc là 13.230.650 đồng (mười ba triệu hai trăm ba mươi nghìn sáu trăm năm mươi đồng) theo phương thức sau:

Vào ngày 25 dương lịch hàng tháng sẽ trả mỗi tháng 3.307.662 đồng (ba triệu ba trăm lẻ bảy nghìn sáu trăm sáu mươi hai đồng) cho đến khi trả hết số tiền nêu trên.

Bắt đầu thực hiện việc trả tiền vào ngày 25/10/2017.

Hai bên giao nhận tiền trực tiếp tại Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Trong trường hợp bà B chậm thực hiện nghĩa vụ thanh toán thì bà B còn phải trả thêm tiền lãi trên số nợ gốc theo lãi suất do hai bên thỏa thuận theo “Đơn đề nghị mở tài khoản, phát hành thẻ ghi nợ, vay vốn kèm hợp đồng tín dụng số 20141010-500001-0024, mã số 537247 ngày 29/9/2014” là 45%/năm (3.75%)/tháng.

2. Án phí dân sự sơ thẩm: là 330.766 đồng (ba trăm ba mươi nghìn bảy trăm sáu mươi sáu đồng) bà B chịu.

Hoàn trả lại cho Ngân hàng A số tiền 867.000 đồng (tám trăm sáu mươi bảy nghìn đồng) theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2017/0002312 ngày 23/6/2017 của Chi cục thi hành án dân sự Quận Z, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND Quận Z;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Thái Thị Mỹ Hạnh